

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

hama®

H I G H T E C H C O M P O N E N T S

DVD/CD HiFi-System

Systeme Hifi pour DVD/CD



00055455

ⓓ Bedienungsanleitung

FCC-Mitteilung

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Gerät darf unter den folgenden beiden Bedingungen eingesetzt werden: (1) Das Gerät darf keine schädigende Störstrahlung aussenden und (2) durch Störstrahlung, selbst im Falle von unerwünschtem Betrieb, nicht beschädigt werden. In Tests wurde nachgewiesen, dass dieses Gerät mit den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln übereinstimmt. Diese Grenzwerte wurden festgesetzt, um bei häuslichem Einsatz einen angemessenen Schutz gegenüber schädlichen Interferenzen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Funkwellen ab. Bei unsachgemäßer, von den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Herstellers abweichender Installation und Verwendung können schädliche Strahlungen auftreten, die den Funkverkehr beeinträchtigen können. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten.

Entsprechend den FCC-Anforderungen können nicht ausdrücklich von Thomson multimedia Inc. genehmigte Änderungen für den Benutzer zum Erlöschen der Betriebsberechtigung dieses Produkts führen.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkwellen (HF) und kann bei unsachgemäßer Installation oder Verwendung Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs verursachen. Wenn dieses Gerät den Rundfunk- oder Fernsehempfang stört (was durch Trennen der Einheit vom Netz festgestellt werden kann), kann versucht werden, die Störung durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten (das heißt, die Rundfunk- oder Fernsehantenne, die die Störstrahlung empfängt).
- Die Einheit von dem Gerät, das die Störung empfängt, wegbewegen.
- Die Einheit an eine andere Wandsteckdose anschließen, so dass sich die Einheit und das die Störungen empfangende Gerät in unterschiedlichen Zweigstromkreisen befinden.

Wenn diese Maßnahmen die Störung nicht beseitigen, fragen Sie bitte Ihren Händler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um weiteren Rat.

Dieses Produkt entspricht den DHHS Regeln 21 CFR Unterabschnitt J. Gültig zum Zeitpunkt der Herstellung.

Für Ihre Sicherheit

Der Netzstromstecker (AC) weist einen Verpolungsschutz auf (eine Klemme ist breiter als die andere) und passt nur auf eine Weise in Netzstromsteckdosen. Wenn sich der Stecker nicht ganz in die Steckdose einschieben lässt, den Stecker umdrehen und erneut versuchen. Wenn der Stecker noch immer nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker zum Wechseln der Steckdose oder verwenden Sie eine andere Steckdose. Dieses Sicherheitsmerkmal nicht zu umgehen versuchen.

ACHTUNG: ZUR VERHINDERUNG VON STROMSCHLÄGEN DIE BREITE STECKERKLEMME GANZ IN DIE BREITERE AUFNAHME DER STECKDOSE EINSTECKEN.

VORSICHT! Zur Verringerung der Gefahr von Bränden nur Telekommunikationskabel mit mindestens 26 AWG Querschnitt verwenden.

Hinweis:

Dieser DVD-Player spricht auf die Regionsangabe auf DVDs an. Wenn die Regionalnummer der DVD nicht mit der Regionalnummer auf diesem DVD-Player übereinstimmt, kann die DVD nicht abgespielt werden. Dieser DVD-Player ist auf die Region 1 eingestellt.

WARTUNGSMITTELMER

Dieses Produkt darf nur von besonders in den ordnungsgemäßen Wartungstechniken geschulten Personen gewartet werden.

Der Netzstecker wird zur Trennung vom Netz verwendet; er muss bedienbar bleiben und darf beim bestimmungsgemäßen Gebrauch nicht unzugänglich sein. Um das Gerät ganz vom Netzstrom zu trennen, den Netzschalter des Geräts vollständig aus der Netzsteckdose herausziehen.

ACHTUNG!

DAS PRODUKT VERWENDET EINEN LASER. DER VON DEN ANGABEN IN DIESER ANLEITUNG ABWEICHENDE GEBRAUCH VON BEDIEN- ODER STELLELEMENTEN ODER DIE DURCHFÜHRUNG ABWEICHENDER PROZEDUREN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRALUNGSEINWIRKUNG FÜHREN. KEINE ABDECKUNGEN ÖFFNEN UND REPARATUREN SELBST VORNEHMEN. REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

**Das Digitalgerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.
Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme du NMB-003 du Canada**

 <p>ACHTUNG! STROMSCHLAGEGEFAHR! NICHT ÖFFNEN! GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS</p>	 <p>ACHTUNG: UM NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSGESETZT ZU SEIN, SOLLTEN SIE KEINE ABDECKUNGEN VOM GERÄT ENTFERNEN. (ODER RÜCKSEITE): DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.</p>	 <p>DAS AUSSRUFZEICHEN IM DREIECK IST EIN WARNSYMBOL, DAS AUF WICHTIGE PRODUKTBEGLEITENDE ANWEISUNGEN HINWEIST.</p> <p>SIEHE DIE KENNZEICHNUNG AUF DEM BODEN / DER RÜCKSEITE DES PRODUKTS</p>
<p>ACHTUNG: UM STROMSCHLÄGE UND BRANDGEFAHR ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT KEINER NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.</p>		

ACHTUNG: UM STROMSCHLÄGE UND BRANDGEFAHR ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT KEINER NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

WARNUNG

Um Stromschläge und Brandgefahr zu vermeiden, darf das Gerät keiner Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.

Inhalt

Anschlüsse und Einrichtung

Vor dem Anschluss zu bedenken	7
Mitgeliefertes Zubehör	7
Bedienelemente auf der Frontplatte.....	8
Anschluss an AV-Geräte.....	9
Anschließen der Lautsprecher.....	10
Anordnen der Lautsprecher.....	10
Anordnung der Frontlautsprecher	11
Bevorzugte Surround-Anordnung.....	11
Prüften / Kanalbalance	12

Fernbedienung

Funktionen der Fernbedienung im DVD/CD-Modus.....	13
Funktionen der Fernbedienung im TUNER-Modus.....	14
Mit der Fernbedienung durch die Bildschirmmenüs navigieren	14
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	14
Wiedergabe von Disks – Grundfunktionen Kompatible Disks.....	14
Kompatible Formate.....	14
Regionalcode.....	14
Bedienen des DVD-Empfängers	15
Disks laden.....	15
Disks abspielen	15
Menüarten.....	15
Grundfunktionen der Wiedergabe	16
Wiedergabe	16
Beschleunigte Wiedergabe	16
Pause	16
Einzelbildvorlauf	16
Variable Zeitlupe	16
Kapitel/Spur ändern.....	16
Zoom.....	16

Das Menü „Info“

Verwendung des Menüs „Info“	17
Kapitel (DVD)/Spur (Audio-CD und VCD)	18
Zeitanzeige.....	18
Audio (DVD, VCD).....	18
Untertitel (DVD)	18

Kamerawinkel (DVD).....	18
Wiedergabemodus (alle Disks außer MP3/WMA/JPEG).....	19
Erstellen einer Programmliste für den Wiedergabemodus (Audio CDs, DVD und VCD).....	19
Erstellen einer Programmliste für den Wiedergabemodus (MP3 CDs).....	19
Lesezeichen (DVD und Audio-CD).....	20
Sleep-Funktion.....	20
Wiedergabesteuerung.....	20
IntroScan.....	20

MP3/WMA-Dateien und JPEG-Dateien

Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien oder Anzeige von JPEG-Dateien.....	21
---	----

Radio

Manuelle Senderwahl.....	22
Speichern von Rundfunksendern.....	22

USB- und MP3-Player

USB-Geräte an die Haupteinheit anschließen und von ihr trennen.....	23
MP3-Player an die Haupteinheit anschließen und von ihr trennen.....	23
USB- oder MP3-Player-Modus wählen.....	23
Wiedergabefunktionen bei USB-Geräten.....	23

CD-Ripping

Einlesen einer CD in USB- oder MP3-Player.....	24
Geschwindigkeit.....	24
Quelle.....	24
Ziel.....	24
Starten der CD-Ripping-Funktion.....	24
Dateinamen von mit der Ripping-Funktion erstellten Dateien.....	24
Dateien löschen.....	24

MP3-Player

Batterie in den Player einlegen.....	26
Allgemeine Bedienelemente.....	26
Display-Übersicht.....	27
MP3-Player ein- und ausschalten.....	27
Track-Funktionen: Play/Pause/Stop/Skip/Scan.....	27
Einstellen der Lautstärke.....	27
Tastensperre.....	27

DSP	28
Wiedergabemodi.....	28

Menü „Setup“

Setup allgemein.....	29
Kennwort.....	29
Prädikat.....	30
Bildanzeigedauer.....	30
Standard.....	30
Display einrichten.....	30
Display-Art.....	30
Dunkelpegel.....	31
Video.....	31
Einrichten der Lautsprecher.....	31
Nachtmodus.....	31
Abstand.....	32
Prüfton.....	32
Sprachauswahl.....	32
Player Menü.....	32
Audio.....	32
Untertitel.....	32
Disk Menü.....	32

Weitere Informationen

Fehlerbehebung.....	33
Vorsorgemaßnahmen.....	35
Disk-Formate, die Sie abspielen können.....	36
Klangverbesserungssysteme.....	37

Anschlüsse und Einrichtung

Vor dem Anschluss zu bedenken

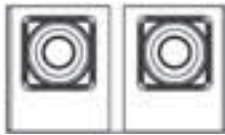
- Prüfen, ob die Netzstromversorgung in Ihrem Heim die gleiche ist wie auf dem Aufkleber an der Rückwand Ihres Geräts.
- Das Gerät waagrecht und fern von Wärmequellen aller Art (Kamin) oder Geräten, die starke elektrische oder Magnetfelder erzeugen, aufstellen. Die Komponenten dieses Geräts sind wärmeempfindlich. Die maximale Umgebungstemperatur darf 35°C nicht überschreiten.
- Ausreichend Platz um das Gerät herum für eine ordnungsgemäße Belüftung lassen: 10 cm auf beiden Seiten und oben sowie 5 cm nach hinten.
- Die Luftfeuchtigkeit im Raum darf 75 % nicht überschreiten. Wenn das Gerät im Freien verwendet wird, darf es keinem Regen oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Das Gerät ist vor Tropf- und Spritzwasser zu schützen; es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Das Verlagern des Geräts von einem kalten an einen warmen Ort kann auf manchen Komponenten im Gerät zu Kondensatbildung führen. Vor dem Einschalten des Geräts das Kondensat verdunsten lassen.
- Vor einer Verlagerung des Players prüfen, ob das Disk-Fach leer ist.
- Bei Verwendung des Netzsteckers oder einer Gerätesteckvorrichtung als Trennvorrichtung muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

Weitere wichtige Informationen zu Verwendung und Reinigung befinden sich am Ende der Broschüre.

Mitgeliefertes Zubehör



Fernbedienung und 2 nicht wiederaufladbare Batterien vom Typ AAA



Linker und rechter Frontlautsprecher



Mittellautsprecher



Linker und rechter Lautsprecher



Subwoofer



Ein Pigtail-Antennenkabel



Eine externe AM-Rahmenantenne



MP3-Player



FBAS-Kabel

Vorsicht!

Unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung. Nicht mit dem Strahl in Kontakt kommen. Laserprodukt der Klasse 1. Die Anlage darf nur von qualifizierten Technikern geöffnet werden, um Unfälle durch den Laserstrahl zu verhindern.

DVD-Kopierschutz

Entsprechend dem DVD-Standard ist Ihr DVD-Player mit einem Kopierschutzsystem versehen, das von der DVD selbst ein- und ausgeschaltet werden kann, um eine Aufzeichnung der entsprechenden DVD auf Videoband nur mit sehr schlechter Qualität oder gar nicht zu gestatten. Dieses Produkt enthält Technik zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und andere Rechte an geistigem Eigentum im Besitz der Macrovision Corporation und weiterer Inhaber von Rechten geschützt ist. Die Verwendung dieser Urheberrechtsschutztechnik muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und ist nur für die private Nutzung gedacht, sofern die Macrovision Corporation keine andere Nutzung genehmigt hat. Reverse Engineering oder Demontage sind verboten.

Bedienelemente auf der Frontplatte



OPEN/CLOSE – Öffnet und schließt das Diskfach.

SUBWOOFER – Schaltet zwischen verschiedenen Subwoofer-Ausgangspegeln um.

DISC SKIP – Geht zum nächsten Schacht im Diskfach.

STOP – Stoppt die Diskwiedergabe.

PLAY/PAUSE – Startet die Wiedergabe einer Disk. Pause.

SOURCE – Wählt die Eingangsquelle.

VOLUME – Regelt die Lautstärke.

Surround-Sound-Anzeigelampe – Die LED leuchtet, wenn der Surround-Modus aktiv ist.

ON/STANDBY – Schaltet das Gerät ein und aus.

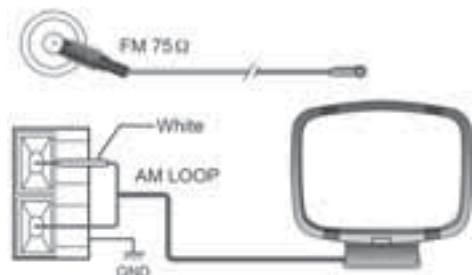
RCA MP3-PLAYER – Zum Anschluss des mitgelieferten MP3-Player Lyra.

USB-Buchse – Zum Anschluss von USB-Geräten.

Anschließen der Antennen

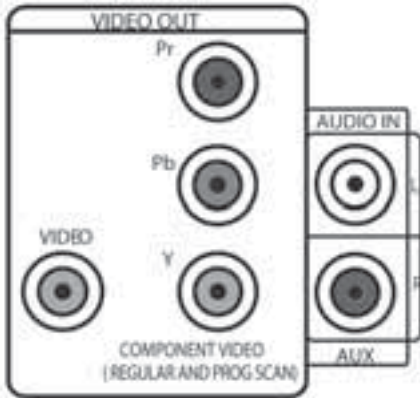
Die AM- und FM-Antennen werden an die AM- und FM-Terminals auf der Rückwand der Anlage angeschlossen. Sie müssen angeschlossen werden, um einen klaren Empfang zu erhalten.

AM-Rahmenantenne und FM-Zimmerantenne



1. Das AM-Antennenkabel ausrollen.
2. Zum Öffnen des Terminals die Antennenanschlusslasche nach unten drücken.

Hinweis: Darauf achten, dass das weiße Kabel an der AM-Rahmenantenne in das obere Terminal für die AM-Rahmenantenne eingesteckt wird.



Anschluss an AV-Geräte

Erläuterung der Anschlüsse und Kabel

Die Anschlüsse auf der Rückwand des Empfängers (Abbildung links) und die unten dargestellten Kabel dienen dem Anschluss weiterer Komponenten.

Die Videoanschlüsse sind Ausgänge, die mit Eingängen am anzuschließenden Fernsehgerät oder Monitor verbunden werden müssen (damit der Videoinhalt vom Empfänger auf den Bildschirm gelangt). Die Audioanschlüsse sind Eingänge, die mit den Ausgängen der anzuschließenden Komponenten verbunden werden müssen, damit der Ton von den Komponenten in den Empfänger gelangt (und von dort über die Lautsprecher ausgegeben wird).

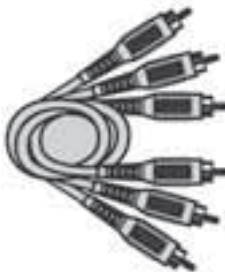


Komponentenvideokabel

Video-Kabel

FBAS-Kabel (im Lieferumfang)

Der Video-Basisanschluss (normalerweise gelb farbcodiert) wird auch als Composite Video bezeichnet. Normalerweise wird das Videokabel mit Audiokabeln (weiß und rot) gebündelt.



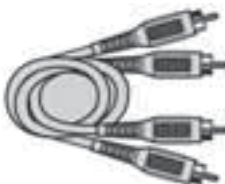
Komponentenvideokabel

Komponentenvideokabel (Pr, Pb, Y) (nicht im Lieferumfang)

Die Anschlüsse Y, Pb und Pr bieten optimale Bildqualität, indem sie das Videosignal in drei Teile auftrennen. Zur Gewährleistung maximaler Bildqualität drei Kabel in Videogüte für den Anschluss verwenden. Es lassen sich auch gebündelte Komponentenvideokabel verwenden, bei denen die Eingänge Y, Pb und Pr farbcodiert sind (grün, blau und rot).

Hinweis: Wenn Ihr Fernsehgerät ein High-Definition-Gerät ist, den Progressive Scan-Ausgang des DVD-Players für bestmögliche Videoauflösung verwenden. Die Progressive Scan-Option im Menü „Video“ auf „Ein“ stellen (siehe Seite 26).

Hinweis: Wenn eines der Geräte nicht funktioniert, prüfen, ob alle Kabel richtig in die Anschlüsse eingesteckt wurden.



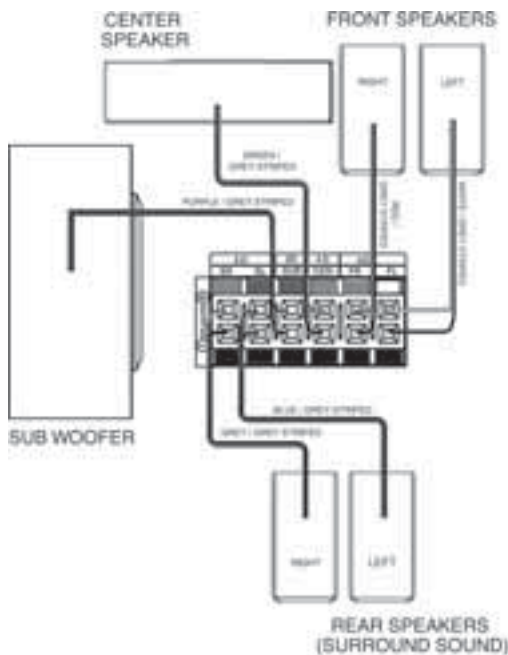
Audiokabel (rot und weiß)

Audiokabel (nicht im Lieferumfang)

AUDIO IN L (links) und AUDIO IN R (rechts)

Diese Anschlüsse und Kabel sind oft farbcodiert (rot für Audio rechts, weiß für Audio links).

Hinweis: Wenn Ihre Komponente nur einen Eingang für Audio (Mono) hat, diese an den linken (weißen L/Mono) Audioanschluss am Fernsehgerät anschließen und den rechten Audioteil des Kabels nicht anschließen.



Anschließen der Lautsprecher

Mit dem Gerät werden sechs Lautsprecher (2 Front-, 1 Mittel-, 2 Rücklautsprecher, 1 Subwoofer) geliefert. Um gute Raumeffekte (Surround-Sound) zu erhalten, müssen alle sechs Lautsprecher an den Empfänger angeschlossen werden.

Mit jedem Lautsprecher wird ein Lautsprecherkabel geliefert. Die Lautsprecherkabel sind entsprechend den Anschlüssen farbcodiert.

Das Lautsprecherkabel an der Rückseite der einzelnen Lautsprecher mit dem Anschluss der entsprechenden Farbe an der Rückseite des Geräts verbinden. Die Antennenanschlusslasche nach unten drücken und den Draht einschieben. Die Lasche loslassen, um den Draht im Anschluss zu arretieren. Das gleiche für Mittellautsprecher, Rücklautsprecher und Subwoofer tun.

Hinweis: Beim Anschließen der Lautsprecher darauf achten, dass die Polung eingehalten wird („+“-Lautsprecherkabelteil an „+“-Anschluss am Empfänger anschließen. Werden die Kabel vertauscht, wird der Ton verzerrt. Die Ausgangsleitung nicht erden, da dies den Lautsprecher beschädigt.

Anordnen der Lautsprecher

① Links, rechts (Frontlautsprecher)

Die Frontlautsprecher übertragen hauptsächlich Musik und Sound-Effekte.

② Mittellautsprecher

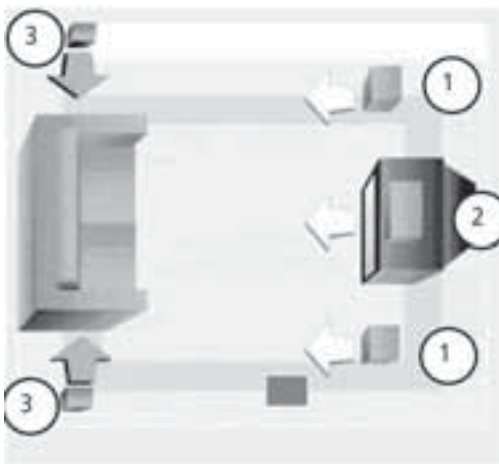
Im Surround-Modus überträgt der Mittellautsprecher den Hauptanteil an Sprache sowie Musik und Effekte. Er sollte zwischen dem linken und rechten Lautsprecher angeordnet werden.

③ Raumton (Rücklautsprecher)

Die Gesamtbalance der Rücklautsprecher sollte so gut wie möglich mit der der Frontlautsprecher übereinstimmen. Die richtige Anordnung ist das A und O für ein gleichmäßig verteiltes Schallfeld.

Subwoofer

Ein Subwoofer ist für die Wiedergabe kräftiger tiefer Basseffekte (Explosionen, das Fluggeräusch von Raumschiffen usw.), die die Handlung auf dem Bildschirm dramatisch verstärken, ausgelegt.



Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories

Magnetabschirmung

Lautsprecher, die weniger als 65 cm vom Fernsehgerät entfernt sind, müssen magnetisch geschirmt werden, damit sie nicht das Bild verzerren. Die mit diesem Gerät gelieferten Front-, und Mittellautsprecher sind zum Schutz Ihres Fernsehgeräts magnetisch geschirmt.

Hinweis: Es wird nicht empfohlen, die Rücklautsprecher und den Subwoofer am Fernsehgerät anzuordnen.



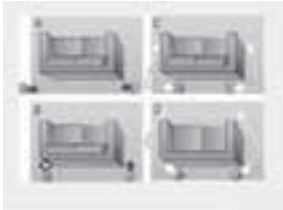
Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories



Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories



Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories



Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories

Anordnung der Frontlautsprecher

Bei Einhaltung der folgenden Empfehlungen für die Lautsprecheranordnung lassen sich beste Ergebnisse erzielen.

Ausrichtung

Den Mittellautsprecher auf gleicher Höhe mit (A) oder kurz hinter (B) dem linken und rechten Lautsprecher, keinesfalls davor aufstellen.

Winkel

Den linken und rechten Lautsprecher im Winkel von 45 Grad zu Ihrer bevorzugten Fernsehposition anordnen, um die Perspektive des Tonmischers nachzubilden.

Höhe

Die Mittel- und Hochfrequenztreiber der drei Frontlautsprecher müssen sich so gut wie möglich auf gleicher Höhe befinden. Dies erfordert häufig, dass der Mittellautsprecher direkt auf (A) oder unter (B) dem Fernsehgerät angeordnet wird.

Bevorzugte Surround-Anordnung

Ort

Die Surround-Lautsprecher nach Möglichkeit zu beiden Seiten des Hörbereichs, nicht dahinter, anordnen.

Höhe

Wenn es vom Platz her möglich ist, die Surround-Lautsprecher 65 cm bis 1 m über den Fernsehzuschauern installieren. Dadurch werden Lokalisierungseffekte auf ein Minimum reduziert.

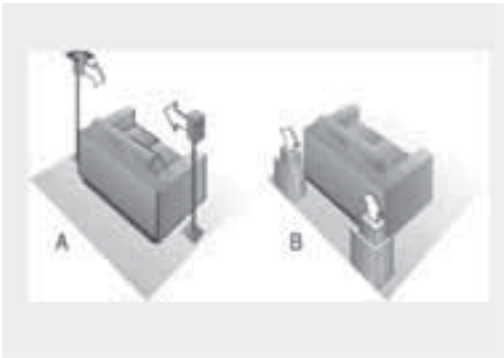
Ausrichtung

Surround-Lautsprecher gerade durch den Raum, nicht nach unten auf die Zuschauer ausrichten, um ein offeneres und weiteres Surround-Schallfeld zu schaffen.

Alternative Surround-Anordnung

Rückwand

Wenn eine Montage an der Rückwand die einzige Möglichkeit ist, die Lautsprecher aufeinander (A), nach vorn (B) oder auf die Seitenwände (C, D) richten. Mit der Anordnung experimentieren, bis der Ton Sie zu umgeben scheint, statt dass er von hinten kommt.



Mit freundlicher Genehmigung von Dolby Laboratories

Keine angrenzenden Wände

Surround-Lautsprecher können auf Ständern montiert werden und entweder aufeinander ausgerichtet sein, um wie bei einer Seitenwandmontage (A) zu wirken, oder seitlich bzw. hinter dem Betrachtungsbereich angeordnet und nach oben gerichtet werden; sie lassen sich direkt auf dem Fußboden oder, besser noch, 35 bis 65 cm über dem Fußboden wie zum Beispiel auf Couchtischen aufstellen.

Prüfton / Kanalbalance

Kanalbalance

Ihr Empfänger ist mit einem Prüfsignalgenerator zur Kanalbalanceregulierung ausgestattet. Während das Signal von Kanal zu Kanal „wandert“ die Pegelregler einstellen, bis jeder Kanal mit der gleichen Lautstärke spielt.

Pegeleinstellung und erwarteter

Surround-Kanalpegel

Wiewohl der Surround-Kanal mit dem Prüfsignal auf die gleiche Lautstärke wie die anderen gestellt wurde, ist dessen Lautstärke bei tatsächlichem Programmen normalerweise geringer als die Frontseite. Den Surround-Pegel dennoch nicht neu einstellen. Programmproduzenten verwenden Surround Sound für subtile Atmosphärenuntermalung und kaum für Spezialeffekte.

Fernbedienung

Durch die Menüs navigieren

Zum Navigieren durch die Menüs die Richtungstasten verwenden. Auf der Fernbedienung auf „OK“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen.



Funktionen der Fernbedienung im DVD/CD-Modus

ON•OFF - Schaltet das Gerät ein und aus.

DVD - Wählt den DVD-Modus.

TUNER - Wählt den TUNER und schaltet zwischen FM/AM um.

USB - Auswahl zwischen dem MP3-Player Lyra oder dem USB-Gerät.

AUX - Wählt den AUX-Anschluss.

0-9 - Zahleneingabe. Durch Drücken von 1 bis 5 kann direkt auf eine Disk im Fach zugegriffen werden.

CLEAR - Beendet die aktuelle Einstellung am Fernsehbildschirm, ohne die Änderungen zu speichern, oder löscht Dateien vom mitgelieferten MP3-Player Lyra oder vom USB-Gerät.

INFO - Greift auf das Menü „Info“ zu.

TITLE - Greift auf das DVD-Menü zu.

DISC MENU - Greift während der Wiedergabe (falls eine erfolgt) auf das Disk-Menü zu oder schaltet die Wiedergabesteuerung für die VCD-Disk ein und aus.

OK - Bestätigung der Auswahl.

MUTE - Schaltet den Ton ab und wieder ein.

SETUP - Greift auf das Menü „Setup“ zu.

RETURN - Kehrt im DVD/CD-Modus zum vorherigen Menü zurück.

VOL +/- - Regelt die Lautstärke.

CH +/- - Geht direkt zum nächsten oder vorherigen Kapitel (DVD) bzw. Track (CD). Wählt programmierte Sender im TUNER-Modus.

REV - Startet den Schnellrücklauf oder die Zeitlupe rückwärts, wenn die Wiedergabe gestoppt wurde.

PLAY - Startet die Wiedergabe einer Disk.

FWD - Startet den Schnellvorlauf. Startet die Zeitlupe vorwärts, wenn die Wiedergabe gestoppt wurde.

Rückt bei zweimaligem Drücken auf **PAUSE** im Einzelbildmodus vor.

REC - Öffnet oder schließt das Menü „CD-Ripping“.

STOP - Stoppt die Wiedergabe.

PAUSE - Standbild, Einzelbildvorlauf oder Zeitlupe.

AUDIO - Greift auf die Audiofunktion zu.

ANGLE - Aktiviert die Kamerawinkel-Funktion.

ZOOM - Greift auf die Zoomfunktion zu.

SUBTITLE - Wählt die Sprache für Untertitel oder schaltet die Untertitel ab (wenn vorhanden).

MEMORY - Speichert Sender im Tuner-Modus.

SLEEP - Geht in den Sleep-Modus und wählt die Zeit bis zum Abschalten. (steht im AUX/TUNER-Modus nicht zur Verfügung)

SUBWOOFER - Schaltet zwischen verschiedenen Ausgangspegeln (Sanft/Balance/Stark/Power Sound) um. Am Front-Display wird entsprechend SUB1/SUB2/SUB3/SUB4 angezeigt.

RANDOM - Schaltet die Zufallswiedergabe ein bzw. aus.

REPEAT - Greift auf die Wiederholfunktion zu.

EQ LEVEL - Schaltet die Kanäle für die Kanalpegelinstellungen um.

SURROUND - Ändert die Einstellung für Surround-Sound.

Funktionen der Fernbedienung im Tuner-Modus

TUNER - Wählt den TUNER und schaltet zwischen FM/AM um.

VOL+/- - Regelt die Lautstärke.

MUTE - Schaltet die Tonausgabe ab und wieder ein.

TUNER+/- - Wählt Sender im Frequenzband aufwärts und abwärts.

MEMORY - Speichert einen Sender.

CH+/- - Wählt programmierte Sender.

AUDIO - Wählt zwischen Stereo- und Monowiedergabe im FM-Modus.

Mit der Fernbedienung durch die Bildschirmmenüs navigieren

Ungeachtet der verwendeten Bildschirmanzeige (Menü des DVD-Players, das Info-Display, das während der Wiedergabe angezeigt wird, oder das Menü einer Disk) werden auf der Fernbedienung die gleichen Tasten zum Navigieren durch die Bildschirmanzeige benutzt: die vier Pfeiltasten und die Taste „OK“.

Mit den Pfeiltasten navigieren Sie in Pfeilrichtung (um nach rechts zu gehen, die rechte Pfeiltaste drücken usw.). Mit den Pfeiltasten werden Optionen markiert. Nach dem Markieren einer Option zu deren Auswahl auf „OK“ drücken.



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

- Keine unterschiedlichen Batterietypen oder neuen und alten Batterien mischen. Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden!
- Zur Verhinderung möglicher Explosionen die Polangaben im Batteriefach beachten. Nur den angegebenen Batterietyp verwenden. Batterien nicht durch Verbrennen entsorgen oder wiederaufladen.
- Bei Nichtbenutzung der Fernbedienung über einen längeren Zeitraum die Batterien herausnehmen.



Bitte die Umwelt und die einschlägigen Bestimmungen respektieren. Vor der Entsorgung von Batterien und Akkus beim Händler nachfragen, ob diese besonderen Recycling-Bedingungen unterliegen und dort zur Entsorgung angenommen werden.

Kompatible Disks

- DVD
- DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- CD
- CD-R, CD-RW

Kompatible Formate

- DVD, VCD (Video Compact Disc), SVCD (Super Video Compact Disc), JPEG
- CD, MP3, WMA

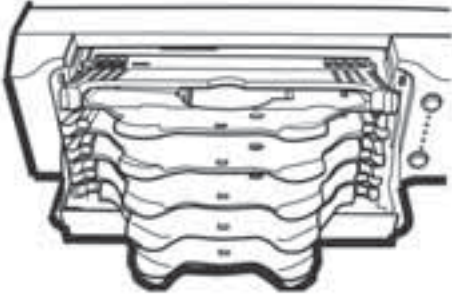
Weitere Informationen zu Disks und kompatiblen Formaten siehe Seite 36.

Regionalcode

Dieser DVD-Angabe verarbeitet die auf DVDs gespeicherte Regionsangabe. Der Regionalcode für diesen Player ist 1. Disks mit einem anderen Regionalcode werden nicht abgespielt.

Bedienen des DVD-Empfängers

1. Das Fernsehgerät einschalten. Den Videoeingang des Fernsehgeräts auf den Ausgang des Players einstellen.
2. Die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung oder die ON/STANDBY-Taste auf der Frontplatte des DVD-Players drücken.
3. Auf der Fernbedienung die DVD-Taste drücken.



Disks laden

Sie können bis zu 5 Disks in Ihren DVD-Player laden, es brauchen jedoch nicht alle Fächer gefüllt zu sein, damit der Player funktioniert. Es kann jede Art von kompatiblen Disks in beliebiger Kombination (DVDs, CDs, VCDs) eingelegt werden. Der Player liest die Daten auf der Disk und spielt sie entsprechend ab.

1. Zum Öffnen des Diskfachs auf OPEN•CLOSE drücken (das Diskfach wird geöffnet).
2. Eine kompatible Disk in das obere Diskfach einlegen und darauf achten, dass sie richtig liegt.
3. Um die übrigen Fächer zu füllen, eine Disk in das nächsten leere Fach einlegen und auf richtige Lage prüfen.
4. Wenn Sie alle Disks geladen haben, auf OPEN•CLOSE drücken (das Diskfach wird geschlossen).

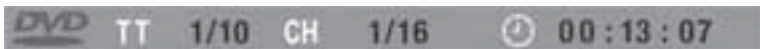
Disks abspielen

Eine oder mehrere Disks wie dargestellt laden und die Taste OPEN/CLOSE drücken. Das Diskfach wird geschlossen. Der DVD-Player liest das Inhaltsverzeichnis der ersten Disk, dann geschieht abhängig von der Programmierung der Disk Folgendes:

- Die Wiedergabe der Disk beginnt.
- Das Disc-Menü wird angezeigt (bei DVDs und VCDs). Eine der Optionen dieses Menüs ist das Abspielen der Disk. Diese Option markieren und auf „OK“ drücken.
- Zur Auswahl der abzuspielenden Disk die entsprechende Nummertaste auf der Fernbedienung drücken (1 bis 5).

Menüarten

- Diskmenü – Aussehen und Inhalt dieses Menüs hängen von der Art der eingelegten Disk ab. Es ist unabhängig vom Menü „Setup“.
- Menü „Info“ – Das Menü „Info“ des Players wird während der Wiedergabe der Disk als Balken im oberen Bildschirmbereich angezeigt. Das Menü „Info“ kann mit der INFO-Taste ein- oder ausgeschaltet werden.



- Menü „Setup“ – Zum Wechseln in dieses Menü die SETUP-Taste drücken.

Grundfunktionen der Wiedergabe

Wiedergabe

DVD-Player und Fernsehgerät einschalten.

1. Zum Öffnen des Diskfachs auf OPEN•CLOSE drücken.
2. Die Disk mit der bedruckten Seite nach oben (bei einseitig bespielten Disks) einlegen.
3. Die Taste erneut drücken, um das Diskfach zu schließen. Die Wiedergabe beginnt automatisch oder das Disk-Menü wird angezeigt. Wenn das Disk-Menü angezeigt wird, die Option „Play“ wählen, um die Wiedergabe zu starten.
4. Um zur nächsten Disk zu springen, die DISC SKIP-Taste auf der Frontplatte drücken. Um auf eine Disk direkt mit der Nummer zuzugreifen, auf der Fernbedienung die entsprechende Zahl eingeben (zum Beispiel „3“ auf der Fernbedienung drücken, um zu Disk 3 zu wechseln).
5. Zum Stoppen der Wiedergabe die STOP-Taste drücken.

Hinweis: Wenn auf STOP gedrückt wird, speichert der Player die Stelle, an der die Wiedergabe unterbrochen wurde. Wenn erneut PLAY gedrückt wird, wird die Wiedergabe an diesem Punkt fortgesetzt. Um die Wiedergabe komplett zu stoppen und von vorn zu beginnen die STOP-Taste zweimal drücken. Wenn der Player länger als fünf Minuten ohne Benutzeraktion im STOP-Modus bleibt, wird ein Bildschirmschoner aktiviert. Nach 30 Minuten ohne Benutzeraktion schaltet sich der Player automatisch ab.

Beschleunigte Wiedergabe

Bei der Wiedergabe der Disk einmal oder mehrere Male auf die REVERSE- oder FORWARD-Taste drücken, um Geschwindigkeit und Richtung der beschleunigten Wiedergabe zu variieren. Auf PLAY drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Pause

Durch Drücken auf PAUSE wechselt die Wiedergabe zu einem Standbild. Auf PLAY/PAUSE drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Einzelbildvorlauf

1. Die PAUSE-Taste zweimal drücken. Es wird „FRAME“ angezeigt:
2. Nun auf FORWARD drücken, um Bild für Bild vorzurücken.
3. Auf PLAY drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Variable Zeitlupe

1. Während der Wiedergabe einmal auf PAUSE drücken. Es wird „PAUSE“ angezeigt.
2. Auf REVERSE oder FORWARD drücken, um Geschwindigkeit und Richtung der Zeitlupe zu ändern.
3. Auf PLAY drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Hinweis: Auf VCDs steht die Zeitlupe rückwärts nicht zur Verfügung.

Kapitel/Spur ändern

Während der Wiedergabe der Disk auf die Taste „CH+/-“ drücken, um sofort zum nächsten oder vorherigen Kapitel bzw. zur nächsten oder vorherigen Spur zu gehen.

Zoom

1. Während der Wiedergabe der Disk auf die ZOOM-Taste drücken, um die gewünschte Zoom-Größe einzustellen. Die Zoom-Taste schaltet durch die Vergrößerungsstufen 2x, 3x und 4x, dann durch die Verkleinerungsstufen 1/2x, 1/3x und 1/4x, und kehrt dann zu ZOOM OFF oder zur normalen Wiedergabe zurück.
2. Mit den Pfeiltasten kann dann von einem Bereich zum anderen geschwenkt (Pan) werden.
3. Um den ZOOM auszuschalten, die ZOOM-Taste drücken, bis die Option ZOOM OFF erreicht ist.

Verwendung des Menüs „Info“

1. Zum Anzeigen des Menüs „Info“ während der Wiedergabe der Disk die INFO-Taste auf der Fernbedienung drücken. Der erste Balken zeigt, Titel, Kapitel und Zeitanzeigedaten an.
2. Für Audio-Sprache, Untertitel und Kamerawinkel erneut auf INFO drücken.
3. Die INFO-Taste ein drittes Mal für Wiedergabemodus, Lesezeichen und Sleep-Timer drücken.
4. Mit der linken/rechten Pfeiltaste auf der Fernbedienung ein Symbol wählen.
5. Mit der Auf- und Abwärtsfeiltaste durch die Optionen blättern.

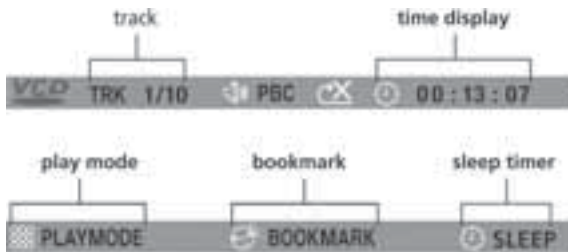
Hinweise: Viele Disks haben nur einen Titel.

Bei Wahl einer nicht verfügbaren Funktion wird die Meldung „UNGÜLTIGE TASTE“ angezeigt.

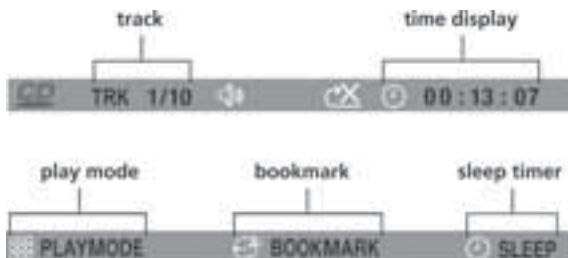
DVD Info Display



VCD Info Display



CD Info Display



Titel/Kapitel (DVD)/Spur (Audio-CD und VCD)

Für den direkten Zugriff auf einen Titel, ein Kapitel (DVD) oder eine Spur (Audio-CD und VCD), die INFO-Taste, dann „OK“ drücken. Das Symbol für Titel (TT), Spur (TRK) oder Kapitel(CH) wählen und mit den Nummerntasten eine Nummer eingeben. „OK“ drücken, um die Eingabe zu bestätigen.

Hinweis: Viele Disks haben nur einen Titel.

Zeitanzeige

Zum Aufrufen der Zeitanzeige die INFO-Taste auf der Fernbedienung drücken. Mehrfach die Auf- und Abwärtspfeiltasten drücken, um Folgendes anzuzeigen:

DVD: Abgelaufene Kapitelspielzeit, Kapitelrestspielzeit, abgelaufene Titelspielzeit, Titelrestspielzeit.

VCD und Audio CD: Abgelaufene Spurspielzeit, Spurrestspielzeit, abgelaufene Diskspielzeit, Diskrestspielzeit. Um direkt zu einer Stelle auf der Disk zu gehen, die nicht dem Start eines Titels oder Kapitels entspricht, mit den Pfeiltasten das Zeitanzeige-Symbol markieren und „OK“ drücken, dann mit den Nummerntasten eine Zeit eingeben (hh:mm:ss).

Hinweis: Die Funktion steht u.U. nicht auf allen Disks zur Verfügung.

Audio (DVD, VCD)

Bei manchen Disks werden mehrere Audiospuren für verschiedene Sprachen oder verschiedene Audioformate verwendet. So ändern Sie die Sprache oder das Audioformat während der Wiedergabe:

1. Die INFO-Taste zweimal drücken.
2. Mit der linken und rechten Pfeiltaste das Audio-Symbol wählen oder die AUDIO-Taste auf der Fernbedienung drücken.
3. Mit der Auf- und Abwärtspfeiltaste eine Sprache oder ein Audio-Format wählen.

Hinweise:

Diese Option steht nur zur Verfügung, wenn die Disk Dialogsprachen oder Audioformate anbietet.

Wenn Sie die Dialogsprache mit dem Menü „Info“ ändern, wird nur die Dialogsprache der gerade gespielten Disk geändert. Bei Auswurf der Disk oder Abschalten des Players kehrt die Sprache zu der im Menü „Sprachauswahl“ eingestellten Sprache zurück.

Untertitel (DVD)

Untertitel sind in der Standardeinstellung abgeschaltet. So schalten Sie Untertitel ein:

1. Während der Disk-Wiedergabe zweimal die INFO-Taste drücken, dann mit der rechten/linken Pfeiltaste das Untertitel-Symbol wählen.
2. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Sprache wählen.
3. Zum Ausschalten der Untertitel die Option „Aus“ wählen oder die SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung drücken.

Hinweise:

Wenn Sie die Sprache der Untertitel mit dem Menü „Info“ ändern, gilt dies nur für die gerade gespielte Disk. Bei Auswurf der Disk oder Abschalten des Players kehrt die Sprache zu der im Menü „Sprachauswahl“ eingestellten Untertitelsprache zurück. Die Funktion steht u.U. nicht auf allen Disks zur Verfügung.

Kamerawinkel (DVD)

Manche Disks bieten unterschiedliche Kamerawinkel für bestimmte Szenen an.

1. Zum Ändern des Kamerawinkels die ANGLE-Taste auf der Fernbedienung drücken oder zweimal die INFO-Taste drücken und mit der linken/rechten Pfeiltaste das Kamerawinkel-Symbol wählen.
2. Den Winkel mit der Auf-/Abwärtspfeiltaste wählen.

Hinweis: Wenn die Disk mit nur einem Kamerawinkel aufgezeichnet wurde, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wiedergabemodus (alle Disks außer MP3/WMA/JPEG)

Hinweis: Für den Wiedergabemodus MP3 siehe Seite 23.

1. Während der Wiedergabe der Disk die INFO-Taste für CD/VCD zweimal und für DVD dreimal drücken.
2. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Wiedergabemodus-Symbol wählen.
3. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Option auswählen.
 - DVD-Wiedergabemodi: Standard, Programm, Titel wiederholen, Kapitel wiederholen, A-B wiederholen, Zufallsauswahl Kapitel.

Hinweise: Der Wiedergabemodus „Programm“ steht nur zur Verfügung, wenn eine Programmliste (siehe unten) erstellt wurde. Der Wiederholmodus steht nur bei Disks zur Verfügung, die die abgelaufene Spielzeit und die Restspielzeit anzeigen. Um eine Sequenz zwischen den Punkten A und B zu wiederholen, die Option „A-B wiederholen“ wählen und nach der Anleitung zur Eingabe zweier Punkte vorgehen. Wenn bei einem Schnellvorlauf oder Schnellrücklauf der Punkt B erreicht wird, setzt der Player die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit bei Punkt A fort. Wenn während einer Schnellsuche der Punkt A erreicht wird, startet der Player die Wiedergabe ab Punkt A mit normaler Geschwindigkeit.

- Wiedergabemodi für VCD und SVCD: Standard, Programm, Disk wiederholen, Spur wiederholen, A-B wiederholen.
 - Audio-CD-Wiedergabemodi: Standard, Programm, Zufall (eine Disk), Disk wiederholen, Alle CCDA-Disks wiederholen, Einzel(spur) wiederholen, A-B wiederholen, IntroScan (Anspielen).
4. Zum Stoppen der Wiedergabewiederholung das Wiedergabemodus-Symbol auswählen und mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten die Option „Standard“ wählen oder die STOP-Taste zweimal drücken.

Erstellen einer Programmliste für den Programmwiedergabemodus (Audio-CDs, DVDs und VCDs)

Um den Programm-Modus nutzen zu können, muss zuerst eine Programmliste erstellt werden.

1. Zum Erstellen einer Programmliste die INFO-Taste dreimal drücken. Eine Wiedergabeoption wählen, dann mit dem Abwärtspfeil eine Programmoption wählen.
2. Auf „OK“ klicken. Der Bildschirm „Programm“ wird angezeigt.
3. Das erste Element in der Liste ist markiert. Mit den Nummerntasten auf der Fernbedienung eine Spurnummer eingeben.

Hinweis: Für DVDs: T steht für Titel, C für Kapitel. Für VCDs und Audio-CDs: T steht für Track (Spur).

4. Mit den Pfeiltasten zur nächsten Stelle auf der Liste wechseln. Die nächste Spurnummer eingeben.
5. Weitere Spuren eingeben, bis die Liste vollständig ist.
6. Die Option „Wiedergabe“ am unteren Bildschirmrand markieren und „OK“ drücken, oder auf die Taste PLAY drücken, um die Wiedergabe zu starten. Die Programmliste wird in der programmierten Reihenfolge abgespielt. Zum Stoppen der Programmwiedergabe auf STOP drücken oder die Wiedergabeoption „Standard“ im INFO-Display wählen. Zum Beenden der Liste die Schritte 1 und 2 wiederholen, um die Option CLEAR zu wählen und „OK“ drücken.

Erstellen einer Programmliste für den Programmwiedergabemodus (MP3-CDs)

Um den Programm-Modus mit einer MP3-CD nutzen zu können, muss zuerst eine Programmliste erstellt werden. Sie können bis zu 16 Titel programmieren.

1. Zum Erstellen einer Programmliste die INFO-Taste zweimal drücken. Eine Wiedergabeoption wählen, dann mit dem Abwärtspfeil eine Programmoption wählen.
2. Auf „OK“ klicken. Der Bildschirm „Programm“ wird angezeigt.
3. Das F steht für Folder (Ordner), das T für Track (Spur). Den Raum unter der Ordneranzeige (F) markieren und mit den Nummerntasten die gewünschte Ordnernummer eingeben.

4. Mit den Pfeiltasten in den Raum unter der Spuranzeige (T) wechseln. Mit den Nummerntasten die Spurnummer eingeben.
5. Die Schritte 3 und 4 wiederholen, bis die Liste vollständig ist.
6. Die Option „Wiedergabe“ am unteren Bildschirmrand markieren und „OK“ drücken, oder auf die Taste PLAY drücken, um die Wiedergabe zu starten. Die Programmliste wird in der programmierten Reihenfolge abgespielt. Zum Stoppen der Programmwiedergabe auf STOP drücken oder die Wiedergabeoption „Standard“ im INFO-Display wählen. Zum Beenden der Liste die Schritte 1 und 2 wiederholen, um die Option CLEAR zu wählen und „OK“ drücken.

Lesezeichen (DVD und Audio-CD)

Der Player kann bis zu 5 Diskstellen speichern, solange die Disk im Player und das Gerät eingeschaltet bleibt.

Hinweis: Diese Funktion steht nur bei Disks zur Verfügung, die die abgelaufene Spielzeit oder die Restspielzeit im Menü „Info“ anzeigen.

1. Die INFO-Taste zweimal für CDs/VCDs und dreimal für DVDs drücken. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Lesezeichensymbol markieren und „OK“ drücken. Es wird ein Menü mit fünf Lesezeichen angezeigt.
2. Die erste Lesezeichenstelle ist markiert. Das Lesezeichen kann durch Drücken auf „OK“ gesetzt werden. Es wird gespeichert und durch die Nummer 1 angezeigt. Es können bis zu fünf Lesezeichen auf einer Disk gesetzt werden.
3. Um die Wiedergabe von einem Lesezeichen aus zu starten, die PLAY-Taste auf der Fernbedienung drücken.
4. Zum Löschen eines Lesezeichens das betreffende Lesezeichen markieren und auf Löschen (Clear) drücken.

Sleep-Funktion

1. Die INFO-Taste zweimal für CDs/VCDs und dreimal für DVDs drücken. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Sleep-Symbol wählen.
2. Eine der Optionen mit der Schaltfläche „OK“ wählen oder die SLEEP-Taste auf der Fernbedienung drücken: Aus, 30, 60, 90 oder 120 Minuten.

PBC (Wiedergabesteuerung – VCD)

Beim Abspielen einer VCD bietet die PBC Zugriff auf Szenen und Informationen, die über ein Menü angewählt werden können. PBC gestattet die Anzeige von Bildern mit hoher Auflösung, wenn die Disk solche Bilder enthält.

1. Die INFO-Taste drücken, dann mit der linken/rechten Pfeiltaste das PBC-Symbol wählen.
2. Auf „OK“ klicken.
3. PBC mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten ein- oder ausschalten oder die DISC MENU-Taste auf der Fernbedienung drücken.

IntroScan (CD)

Diese Option spielt die ersten 10 Sekunden der einzelnen Spuren auf einer CD an.

1. Bei CDs/VCDs zweimal die INFO-Taste drücken, dann mit der linken/rechten Pfeiltaste das Wiedergabemodus-Symbol wählen.
2. Mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten die Intro-Option wählen und den IntroScan durch Drücken auf „OK“ starten.
3. Zum Stoppen der IntroScan-Funktion auf STOP drücken, dann auf PLAY, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien oder Anzeige von JPEG-Dateien

MP3/WMA ist ein Audioformat, das aufgezeichnete Musik komprimiert. Der Hauptvorteil des MP3/WMA-Formats besteht darin, dass Musikspuren in CD-Qualität in benutzerfreundlichen Dateien auf einem Personalcomputer gespeichert werden können. JPEG-Dateien sind Bilddateien. Sie müssen eine Auflösung von unter 2 Megapixeln haben.

Hinweis: Die Zeit bis zur Anzeige des Diskinhalts schwankt je nach Größe und Anzahl der JPEG-Dateien auf der Disk. Wenn nach ein paar Minuten nichts angezeigt wird, sind die Dateien eventuell zu groß. Die Dateiauflösung verringern und eine andere Disk schreiben. Vor dem Einlegen einer Disk prüfen, ob diese mit dem Player kompatibel ist.

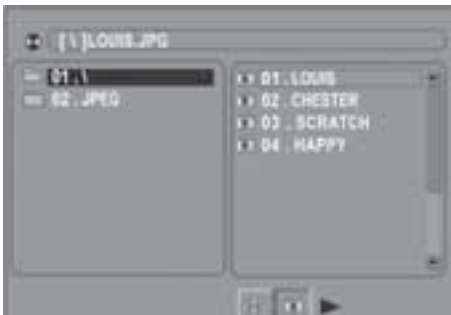
1. Das Diskfach öffnen.
2. Die Disc mit der bedruckten Seite nach oben einlegen und das Diskfach schließen.
Die Ordner auf der Disk werden in numerischer Reihenfolge auf der linken Bildschirmseite aufgeführt. Wenn ein Ordner markiert ist, wird die Liste der Titel oder Bilder im Ordner in numerischer Reihenfolge auf dem Bildschirm angezeigt.



3. Mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten auf der Fernbedienung einen Ordner wählen, dann die linke Pfeiltaste drücken, um zu den Musik-/Bildsymbolen im unteren Bildschirmbereich zu wechseln. Mit der linken/rechten Pfeiltaste entweder den Musik- oder den Bildmodus wählen.
4. Die Aufwärtspfeiltaste drücken, um zur Dateiliste auf der rechten Bildschirmseite zu wechseln. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Datei auswählen. Auf „OK“ oder „PLAY“ drücken, um die Wiedergabe zu starten.

- **MP3/WMA-Datei:** Der Player beginnt mit der Wiedergabe der ausgewählten Datei, dann aller im gleichen Ordner befindlichen Dateien und Unterordner. Der Player spielt dann den Inhalt der Ordner ab, die sich auf der gleichen Ebene wie der die zu Beginn gewählte Datei enthaltende Ordner befinden.

- **JPEG-Datei:** Der Player startet die Diaschau mit der gewählten JPEG-Datei, zeigt dann alle JPEG-Dateien im gleichen Ordner und danach alle JPEG-Dateien in den Unterordnern des gleichen Ordners an. Die Zeitdauer, die ein Bild angezeigt wird, lässt sich im Menü „Setup allgemein“ einstellen.



Hinweis: Während der Diaschau kann das Bild mit der linken/rechten Pfeiltaste gedreht, mit der Aufwärtspfeiltaste vertikal gedreht und mit der Abwärtspfeiltaste horizontal gedreht werden. Mit der ZOOM-Funktion kann das Bild vergrößert werden. Mit der Schaltfläche „CH-“ kann zum vorherigen Bild, mit der Schaltfläche „CH+“ zum nächsten Bild gewechselt, und mit der STOP-Taste kann die Diaschau unterbrochen und der Inhalt der Disk angezeigt werden.

5. Die INFO-Taste drücken, um während der Wiedergabe das Menü „Info“ aufzurufen. MP3/WMA-Datei: Während der Disk-Wiedergabe zweimal die INFO-Taste drücken, dann mit der rechten/linken Pfeiltaste das Wiedergabemodus-Symbol wählen. Mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten einen Wiedergabemodus (Standard, Zufall, Programm, Spur wiederholen, Ordner wiederholen, Disk wiederholen) wählen und „OK“ drücken.
6. Wenn der Player alle Dateien abgespielt hat, wird die Musik oder Diaschau gestoppt und der Inhalt der Disk erneut angezeigt.
7. Zum Beenden der Wiedergabe die STOP-Taste drücken.

Hinweis: Mp3/WMA-Dateien und JPEG-Dateien können nicht gleichzeitig wiedergegeben werden.

Radio

Der Player hat einen eingebauten Tuner, der ihn als FM-Radio funktionieren lässt. Die AM-Rahmenantenne ermöglicht die AM-Radiofunktion.

Manuelle Senderwahl

1. Die FM-Antenne und AM-Rahmenantenne an der Rückwand des Geräts anschließen. Den AM-Rahmen drehen, bis der Empfang gut ist.
2. Durch Drücken auf „TUNER“ den TUNER-Modus wählen und zwischen FM und AM umschalten.
3. Wenn der FM-Sender in Stereo sendet, wird „ST“ angezeigt.
4. Durch mehrfaches Drücken der Tasten „TUNER+/-“ Sender wählen, bis der gewünschte Sender gefunden ist. Als Alternative können die gleichen Tasten etwa eine Sekunde gedrückt gehalten werden, um die automatische Suchfunktion zu aktivieren. In diesem Modus sucht der Player automatisch das Frequenzband ab, bis er einen Sender findet.
5. Schritt 4 zur Suche nach einem anderen Sender wiederholen.

Hinweis: Bei einer Störung die Antennenposition ändern, bis ein idealer Tonempfang erreicht ist. Fernsehgeräte und andere elektronische Geräte können die Ursache der Störung sein, also die Antenne von diesen Geräten entfernt positionieren.

Hinweis: Beim manuellen Einstellen eines schwachen FM-Senders mit der AUDIO-Taste auf der Fernbedienung von Stereo auf Mono umschalten. Dadurch werden die Hintergrundstörungen reduziert.

Speichern von Rundfunksendern

Der Player kann bis zu 30 Sender speichern. Sie können jeden einzelnen Rundfunksender selbst eingeben oder vom Player alle verfügbaren Rundfunksender automatisch in aufsteigender Reihenfolge speichern lassen.

Automatische Senderprogrammierung

1. Durch Drücken auf TUNER in den Tuner-Modus wechseln.
2. Die TUNER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die automatische Senderprogrammierung zu starten.

Hinweis: Ein schwaches Signal kann die Wirksamkeit der Funktion „Automatische Senderprogrammierung“ beeinträchtigen. Die Antenne für einen besseren Empfang und eine wirksamere Sendersuche einstellen.

3. Die Rundfunkfrequenzen werden abgesucht und die Sender automatisch gespeichert. Wenn alle verfügbaren Rundfunksender gespeichert oder alle 30 Speicherplätze voll sind, stoppt die Funktion „Automatische Senderprogrammierung“.

Manuelle Senderspeicherung

1. Einen Rundfunksender einstellen (Einzelheiten siehe unter „Manuelle Senderwahl“).
2. Einmal auf MEMORY drücken, um zur blinkenden Senderspeichernummer zu wechseln.
3. Während die Senderspeichernummer noch blinkt, die gewünschte Voreinstellnummer (1-30) mit den Nummerntasten eingeben oder die CH+/- Tasten drücken, dann den Sender durch Drücken auf MEMORY speichern.

Anwahl gespeicherter Sender

1. Durch Drücken auf TUNER in den Tuner-Modus wechseln.
2. Mit CH+/- nach den gespeicherten Sendern suchen oder direkt die Nummerntasten drücken.

USB- und MP3-Player

Die Wiedergabedienenelemente für USB-Geräte und MP3-Player sind im Grunde die gleichen. Das USB-Gerät bzw. den MP3-Player vor Beginn der Wiedergabe anschließen.

USB-Geräte an die Haupteinheit anschließen und von ihr trennen

1. Den USB-Port des anzuschließenden USB-Geräts in den USB-Anschluss am Player einstecken.
2. Zum Trennen des Geräts den Stecker aus dem Anschluss ziehen.

MP3-Player an die Haupteinheit anschließen und von ihr trennen

1. Die Arretiertaste auf der Rückseite des Players gedrückt halten und den USB-Stecker vom Player abziehen.
2. Den USB-Port des MP3-Players in den Anschluss RCA MP3 PLAYER der Haupteinheit einstecken.
3. Zum Trennen des MP3-Players den Stecker aus dem Anschluss ziehen.

Ein USB-Gerät oder des MP3-Player Lyra wählen

Zum Umschalten zwischen USB-Gerät oder MP3-Player Lyra auf die Taste USB auf der Fernbedienung drücken.

Hinweis: Wenn das USB-Gerät und der MP3-Player Lyra gleichzeitig angeschlossen werden, das aktuell spielende Gerät durch Drücken von INFO im Menü „Info“ anzeigen.

USB/MP3-Wiedergabefunktionen

1. USB drücken, um den USB-Modus zu starten.
2. PLAY zum Starten der Wiedergabe oder PAUSE zum Stoppen der Wiedergabe drücken.
3. Zum Beenden der Wiedergabe die STOP-Taste drücken.
4. Mit den Tasten „CH+/-“ zur nächsten oder vorherigen Datei springen.
5. Sie können auch die Schritte 3-7 der Wiedergabeanleitung für MP3/WMA-Dateien und JPEG-Dateien auf S.17 ausführen.

Hinweis: Der Player unterstützt kein DVD-Audio/Video von einem USB-Gerät oder dem MP3-Player Lyra.

CD-Ripping

Die Ripping-Funktion ist für USB-Geräte und MP3-Player im Grunde gleich. Das USB-Gerät bzw. den MP3-Player vor dem Ripping anschließen.

Hinweis: Die CD-Ripping-Funktion unterstützt nur CDDA-Disks.

Einlesen einer CD in USB- oder MP3-Player

1. Während der CD-Wiedergabe auf der Fernbedienung die Taste REC drücken, um das Ripping-Menü zu aktivieren.
2. Mit den Auf- und Abwärtsfeiltasten eines der Menüelemente wählen. Die linke/rechte Pfeiltaste oder OK drücken, um die Einstellung zu ändern.

Geschwindigkeit

Beim Einlesen von CDs kann der High-Speed Ripping-Modus Zeit sparen. 1x (normale Geschwindigkeit) oder 2x (doppelte Geschwindigkeit) wählen. Mit der Abwärtsfeiltaste zum nächsten Menüelement wechseln.

Hinweis: Bei Wahl der doppelten Geschwindigkeit ist kein Ton zu hören.

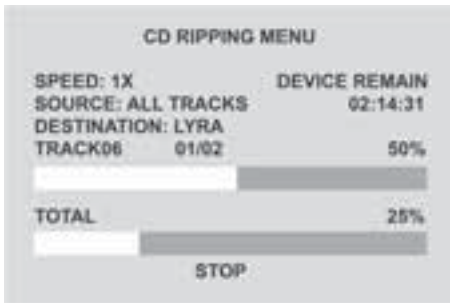
Quelle

Es kann zwischen einer Spur (TRACK), der ganzen CD (DISC) oder vorprogrammierten Spuren (PROG TRACK) gewählt werden. „OK“ drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Mit der Abwärtsfeiltaste zum nächsten Menüelement wechseln.

Ziel

Hier das Ziel der eingelesenen Dateien wählen. Die Dateien können auf den MP3-Player (dem MP3-Player Lyra) oder Ihrem USB-Gerät ausgelesen werden.

Hinweis: Das Auslesen von Dateien auf Multicard-Reader über den USB-Port wird von der CD-Ripping-Funktion nicht unterstützt.



Starten der CD-Ripping-Funktion

Zum Starten des Auslesens **START** und **OK** drücken.

Hinweis: Wenn kein USB-Gerät angeschlossen ist, wird die Meldung „KEIN USB-GERÄT“ angezeigt.

Wenn keine Programmliste erstellt wurde, wird die Meldung „KEINE PROGRAMMSPUR“ angezeigt.

Wenn das USB-Gerät voll ist, wird die Meldung „USB-GERÄT VOLL“ angezeigt.

Wenn das USB-Gerät schreibgeschützt ist, wird die Meldung „USB-GERÄT GESCHÜTZT“ angezeigt.

Der Schreibschutz muss erst deaktiviert werden.

Beim Starten des Ripping-Lesevorgangs wird der rechte Bildschirm angezeigt. Der erste Fortschrittsbalken zeigt den Prozentsatz für die aktuell gelesene Spur an, während der zweite Fortschrittsbalken den Gesamtprozentsatz anzeigt. Der Prozentsatz ist bei beiden Balken identisch, wenn nur eine Spur gelesen wird.

Hinweis: Die Ripping-Geschwindigkeit lässt sich durch Drücken auf die linke/rechte Pfeiltaste auch nach Beginn des Ripping-Vorgangs noch einstellen.

„RESTZEIT GERÄT“ gibt die auf dem MP3-Player Lyra oder dem USB-Gerät noch verbleibende Zeit an.

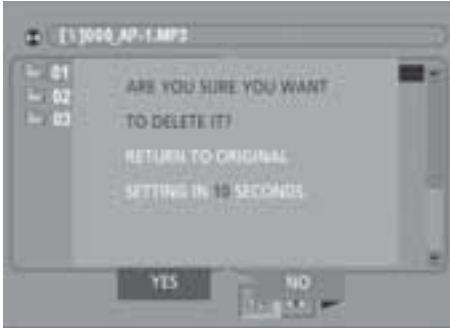
Um das Ripping während des Vorgangs zu stoppen, die Schaltfläche STOP markieren und OK drücken.

Wenn der Ripping-Vorgang beendet ist, kann das Menü „Ripping“ durch Drücken von REC verlassen werden.

Dateinamen von mit der Ripping-Funktion erstellten Dateien

Mit der Ripping-Funktion erstellte Dateien werden in einem Ordner mit dem Namen „CDRECORD“ und Dateinamen wie „CDTKxx01“, „CDTKxx02“ usw. gespeichert.

Dateien löschen



Im USB- oder MP3-Playermodus unerwünschte Dateien mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten markieren. Die Taste CLEAR auf der Fernbedienung gedrückt halten und zur Bestätigung des Löschvorgangs die Option „JA“ wählen.

MP3-Player

Batterie in den Player einlegen

1. Die Tür des Batteriefachs in Pfeilrichtung schieben.



2. Eine Batterie vom Typ „AAA“(UM4) entsprechend den Polangaben im Batteriefach einlegen.
3. Die Tür des Batteriefachs wieder schließen.

Hinweis: Das Gerät kann zeitweilig funktionsuntüchtig werden, wenn es einer elektrostatischen Störung ausgesetzt wird. Um den Normalbetrieb fortzusetzen, kann es notwendig sein, das Gerät ein- und wieder auszuschalten oder die Batterien herauszunehmen und wieder einzulegen.

Allgemeine Bedienelemente



- Einmal drücken, um das Gerät einzuschalten. Im Wiedergabemodus einmal drücken, um die Musikwiedergabe zu starten oder zu stoppen.

- Im Stopmodus einmal drücken, um das Gerät auszuschalten. Zum Stoppen der Musikwiedergabe einmal drücken.

- Springt zum vorherigen Titel oder zum Anfang des laufenden Titels. Zum Rückwärtsschalten gedrückt halten.

- Springt zum nächsten Titel. Zum Vorwärtsschalten gedrückt halten.

LOCK - Mit dem Schieber die Tasten des Players ver- oder entriegeln

Headphones Jack - Hier den Kopfhörer einstecken

(USB-Port) – Mit dem USB-Port die Verbindung zur Audioanlage herstellen.

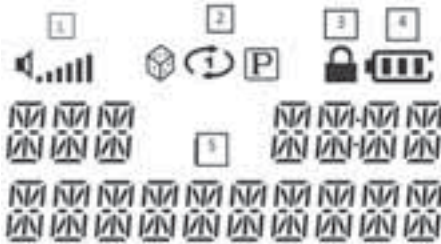
USB lock button - Gedrückt halten und den USB-Stecker vom Gerät abziehen.

VOL + / - - Erhöht oder verringert die Lautstärke.

M - Wählt zwischen Wiedergabeoptionen. (Eine wiederholen, Alle wiederholen, Zufallswiedergabe, Zufallswiedergabe wiederholen)

DSP - Wählt zwischen DSP-Modi (Normal, Bass, Pop, Rock, Jazz)

Display-Übersicht



1. Zeigt die aktuelle Lautstärke an.
2. Die Wiedergabeanzeige leuchtet, um die aktuelle Auswahl anzuzeigen.
 - Spur wiederholen
 - Alle wiederholen
 - Zufallswiedergabe
 - Zufallswiedergabe wiederholen
- P - Programmwiedergabemodus
3. wird angezeigt, wenn die Tastenverriegelung aktiv ist.
4. zeigt den Ladezustand der Batterie an.
5. Dieser Bereich zeigt Angaben zum Musiktitel an.

Bei den Angaben in diesem Bereich wird davon ausgegangen, dass Sie erfolgreich Dateien auf den MP3-Player übertragen haben und bereit sind, Musik abzuspielen.

MP3-Player ein- und ausschalten

Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten. Die Wiedergabe startet automatisch ab der ersten Spur

Wiedergabe/Pause

- Im Stoppmodus drücken, um die Wiedergabe der gewählten Spur zu starten. Im Display werden aktuelle Spurnummer, abgelaufene Spielzeit und der Titel der Spur angezeigt.
- Zum Stoppen der Wiedergabe während der Wiedergabe. Erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Wiedergabe anhalten

- Drücken, um die Wiedergabe anzuhalten. Es wird die Gesamtzahl der Spuren angezeigt.
- Im Stoppmodus drücken, um das Gerät auszuschalten.

Spuren überspringen

- Taste drücken und loslassen, um zur nächsten Spur zu springen.
- Taste drücken und loslassen, um zur vorherigen Spur zu springen.

Spuren scannen

- Taste gedrückt halten, um die aktuelle Spur rückwärts zu scannen.
- Taste gedrückt halten, um die aktuelle Spur vorwärts zu scannen.

Hinweis: Wenn die abgelaufene Zeit der aktuellen Spur unter 0:04 liegt, führt das einmalige Drücken der Skiptaste Rückwärts zur vorherigen Spur. Wenn die abgelaufene Zeit der aktuellen Spur über 0:04 liegt, führt das einmalige Drücken der Skiptaste Rückwärts zum Beginn der aktuellen Spur.

Einstellen der Lautstärke

VOL +/- drücken, um die Lautstärke zu regeln.

Tastensperre

- Um eine versehentliche Tastenaktivierung zu verhindern, den Verriegelungsschieber nach links schieben. Im Display wird das Schloss-Symbol angezeigt.
- Zum Entriegeln den Schieber nach links schieben.

Hinweis: Wenn das Gerät abgeschaltet ist und sich der Verriegelungsschieber in der Position „Lock“ befindet, wird bei Drücken der Taste PLAY/ON das Schloss-Symbol 3 Sekunden lang angezeigt.

DSP

Die Schaltfläche DSP mehrfach drücken, um zwischen DSP-Modi zu wählen:

NORMAL > BASS > POP > ROCK > JAZZ


Die aktuelle Auswahl wird kurz auf dem Display angezeigt.




Wiedergabemodi


Während der Wiedergabe mehrfach auf M drücken, um zwischen den folgenden Wiedergabemodi zu wählen:

Normal

Spur wiederholen - 

Alle wiederholen - 

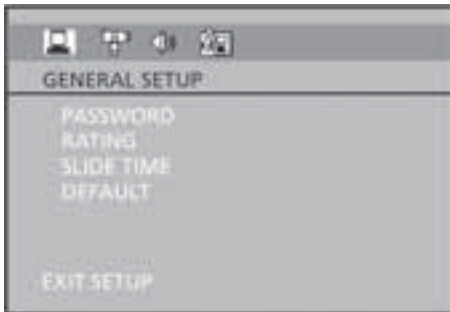
Zufallswiedergabe - 

Zufallswiedergabe wiederholen - 

P - Programmwiedergabemodus

Menü „Setup“

Im Setup-Hauptmenü gibt es vier Optionen: Setup allgemein, Display einrichten, Lautsprecher einrichten und Sprachauswahl. Die SETUP-Taste drücken, um das Hauptmenü aufzurufen. Mit der linken/rechten Pfeiltaste eines der Menüsymbole im oberen Bildschirmbereich auswählen. Die Menüoptionen werden auf der linken Bildschirmseite angezeigt. Mit der rechten Pfeiltaste zu den Optionswahlmöglichkeiten auf der rechten Seite wechseln.



Setup allgemein

Mit der Sperrfunktion kann der Zugang zum Player und die Art von Discs, die die Familie sehen kann, geregelt werden. Eine Sperre des Players verhindert das Abspielen von DVDs, die nicht für alle Zuschauer geeignet sind, unter Verwendung der Prädikatsangabe auf der Disk (nicht alle Discs haben ein Prädikat). Wenn das Prädikat der Disk über dem eingestellten Prädikat liegt, wird die Wiedergabe erst nach Eingabe eines Kennworts freigegeben.

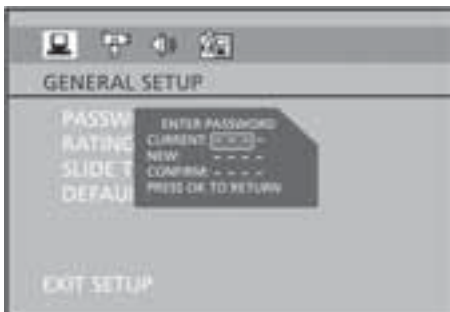


Kennwort

Sperren des Players

1. Zum Aktivieren der Sperre entsprechend den voreingestellten Prädikatsbeschränkungen die Option KENNWORT mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten markieren und SPERREN wählen.
2. Sie werden nach einem neuen Kennwort gefragt. Mit den Nummerntasten vier Ziffern eingeben und „OK“ drücken.
3. Sie werden zur Bestätigung aufgefordert: die vier Ziffern erneut eingeben und „OK“ drücken.

Hinweis: Ein Kennwort wählen, das sich leicht merken lässt, oder das Kennwort aufschreiben.



Entsperren des Players

1. Zum Aktivieren der Sperre entsprechend den voreingestellten Prädikatsbeschränkungen die Option KENNWORT mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten markieren und ENTSPERREN wählen.
2. Das Kennwort eingeben und „OK“ drücken.

Ändern des Kennworts

Nach dem Entsperren des Players muss beim nächsten Sperren ein neues Kennwort zugewiesen werden. Zum Ändern des aktuellen Kennworts den Player wie oben beschrieben entsperren und wieder sperren.

Prädikate

Der Herausgeber der DVD ist verantwortlich für Codierung von Szenen gemäß Prädikatsbeschränkungen. Eine Erläuterung der Prädikate folgt. Zum Ändern der Prädikatsbeschränkung die Option „PRÄDIKAT“ markieren und die rechte Pfeiltaste drücken. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten die Prädikatsbeschränkung wählen und „OK“ drücken. Prädikatsbeschränkungen werden erst wirksam, wenn der Player gesperrt ist.

Erläuterung der Prädikate

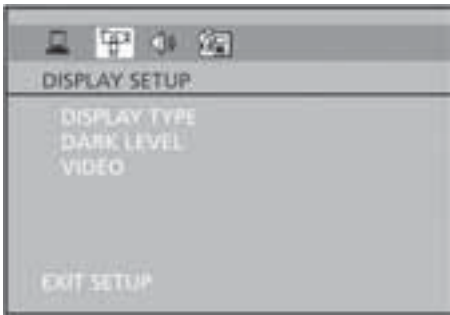
- 1 KID SAF – Kid safe; ist selbst für Kinder geeignet.
- 2 G – General Audience; empfohlen als akzeptabel für Zuschauer aller Altersstufen.
- 3 PG – Elterliche Aufsicht empfohlen.
- 4 PG13 – Material für Kinder unter 13 Jahren nicht geeignet.
- 5 PGR – Parental Guidance-restricted; es wird empfohlen, dass Eltern Kindern unter 17 Jahren das Anschauen nicht oder nur unter Aufsicht durch ein Elternteil oder einen anderen aufsichtführenden Erwachsenen gestatten.
- 6 R – Restricted, erfordert die Begleitung durch ein Elternteil oder aufsichtführenden Erwachsenen für Kinder unter 17 Jahren.
- 7 NC17 – NO children under age 17; Anschauen durch Kinder unter 17 Jahren nicht empfohlen.
- 8 ADULT – Material für Erwachsene; sollte wegen explizitem sexuellen Materials, Gewaltdarstellung oder Sprache nur von Erwachsenen angeschaut werden.

Dia-Anzeigedauer

Die Option „Dia-Anzeigedauer“ gestattet die Wahl der Zeitdauer, die ein Bild in einer Diaschau angezeigt wird. Zu den Wahlmöglichkeiten gehören 3 Sekunden, 5 Sekunden und 10 Sekunden.

Standard

Mit dieser Option kann der Player wieder auf die ursprünglichen Werkseinstellungen gestellt werden. Sämtliche am Player vorgenommenen Änderungen mit Ausnahme des Kennworts werden auf die Originalinstellungen zurückgesetzt.



Display einrichten

1. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Display-Symbol wählen.
2. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Menüoption wählen und „OK“ drücken.

Display-Art

Je nach Format der DVD kann ein Bildformat (Höhen-Breiten-Verhältnis) gewählt werden, das dem Format Ihres Fernsehbildschirms am besten entspricht.

4:3 PS: reproduziert ein 4:3-Bild ohne Verzerrung.

4:3 LB: beste Wiedergabe von in diesem Format aufgenommenen Bildern (d.h. mit waagerechten Balken oben und unten auf dem Bildschirm) oder in 16:9.

16:9 (Breitbild): reproduziert Filme im 16:9-Format vollständig auf einem 16:9-Bildschirm.

Dunkelpegel

Mit dieser Option kann die Videohelligkeit auf einer Skala von 0 bis 12 eingestellt werden, wobei 12 der hellste Wert ist.



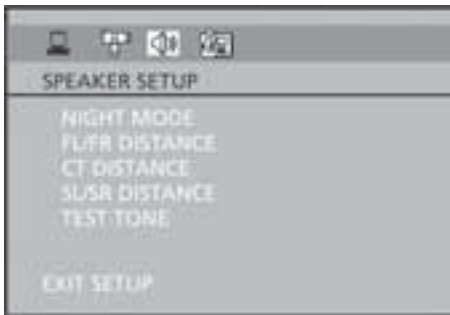
Video

Die Funktion „Progressive Scan“ bietet Bilder mit hoher Qualität und weniger Flimmern. Die Progressive Scan-Funktion einschalten, wenn zum Anschluss eines Fernsehgeräts oder Monitors mit Progressive-Scan-kompatiblen Signal die Komponentenvideoanschlüsse verwendet wurden. Zum Aktivieren der Progressive Scan-Funktion die Option EIN wählen und „OK“ wählen.

WICHTIG!

Nach Aktivierung der Progressive Scan-Funktion ist das Bild nur mit einem Progressive-Scan-Fernsehgerät oder – Monitor zu sehen. Bei Auswahl von Progressive Scan ohne entsprechenden Monitor oder Fernseher kann das Bild Fehlfarben oder gar keine Farbe aufweisen. Bei irrtümlicher Aktivierung des Progressive Scan die Funktion wie im Folgenden beschrieben zurücksetzen:

Die SUBWOOFER-Taste auf der Frontseite gedrückt halten. Der Videoausgang wird in die Standardeinstellung zurückgesetzt, und es ist wieder ein Bild auf einem herkömmlichen analogen Fernsehgerät oder Monitor zu sehen.



Lautsprecher einrichten

Der Player lässt sich an andere Geräte anpassen, wobei mit dem Menü „Lautsprecher einrichten“ auf Sonderfunktionen zugegriffen werden kann.

1. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Symbol „Lautsprecher einrichten“ wählen.
2. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Option wählen. Mit der rechten Pfeiltaste zu den Optionswahlmöglichkeiten wechseln.

Nachtmodus

Mit dieser Funktion können die verschiedenen Tonpegel durch dynamische Kompression geregelt werden. Dies verbessert die Tonqualität bei geringer Lautstärke und dämpft die lautesten Töne. Es kann zwischen „Gedämpft“, „Mittel“ oder „Aus“ gewählt werden.

Hinweis: Diese Funktion ist nur auf DVDs verfügbar, die in Dolby Digital aufgenommen wurden.

Abstand

Die Grundeinstellungen wurden für die mit Ihrem Gerät gelieferten Lautsprecher voreingestellt. Um sie an die akustischen Bedingungen in Ihrem Fernsehraum anzupassen und den Ton effektiver zu machen, kann es sein, dass das Signal von manchen Lautsprechern verzögert werden muss. Die Kanalverzögerung kompensiert Mittel- oder Surround-Lautsprecher, die sich näher als die Frontlautsprecher zur Hörerposition befinden.

1. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Abstandsoption wählen.
 - Front (FL/FR ABSTAND)
 - Mitte (CT DISTANCE)
 - Rück (SL/SR ABSTAND)
2. Mit der rechten Pfeiltaste zum Standardabstand wechseln.
3. Dann den Abstand mit der Auf- bzw. Abwärtspfeiltaste einstellen.

Hinweis: Es gelten folgende Standardeinstellungen für den Abstand vom Empfänger zum Lautsprecher:

Frontlautsprecher (FL/FR): 4,60 m

Mittellautsprecher (CT): 4,60 m

Rücklautsprecher (SL/SR): 3,00 m

Prüftton

Mit dieser Funktion wird die Lautsprechereinstellung und –lautstärke getestet. Der jeweilige Lautsprecher gibt ein kurzes Störgeräusch aus. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine Lautstärke wählen.

Sprachauswahl



Wenn Sie beim ersten Setup „Deutsch“ gewählt haben, ist die Sprache bei von der Disk generierten Menüs und in den Dialogfeldern Deutsch (wenn diese Sprache auf der Disk verfügbar ist).

1. Mit der linken/rechten Pfeiltaste das Symbol „Sprachauswahl“ wählen.
2. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten eine der Optionen wählen.
3. Mit der rechten Pfeiltaste zu den Auswahlssprachen wechseln.
4. Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten die gewünschte Sprache markieren und „OK“ drücken.

Player-Menü

Die Sprache für die Player-Menüs wählen und „OK“ drücken.

Audio

Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten die Dialogsprache wählen und „OK“ drücken.

Um die Sprache während der Wiedergabe zu ändern, das Audio-Symbol durch Drücken der AUDIO-Taste aufrufen.

Hinweis: Wenn die gewählte Sprache auf der Disk nicht verfügbar ist, wird stattdessen die Sprache der Disk gewählt.

Untertitel

Mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten die Sprache für die Untertitel wählen und „OK“ drücken.

Zum Ändern der Untertitelsprache während der Wiedergabe bei DVDs dreimal auf die INFO-Taste drücken und mit der linken/rechten Pfeiltaste das Symbol „Untertitel“ markieren. Mit den Auf-/Abwärtspfeiltasten oder der SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung eine Untertitelsprache auswählen.

Hinweis: Wenn die gewählte Sprache verfügbar ist, wird sie beim Aufrufen der Untertitel oder Drücken der SUBTITLE-Taste auf der Fernbedienung automatisch gewählt. Andernfalls wird die auf der Disk angegebene Untertitelsprache gewählt.

Disk-Menü

Zum Ändern der Sprache der Disk-Menüs die Sprache mit den Auf- und Abwärtspfeiltasten wählen und „OK“ drücken.

Hinweis: Die gewählte Sprache wird nur angezeigt, wenn die Disk mit dieser Sprache programmiert ist.

Weitere Informationen

Fehlerbehebung (Haupteinheit)

Gerät schaltet sich nicht ein.

- Prüfen, ob es ans Netz angeschlossen ist.
- Die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung oder die ON/STANDBY-Taste auf der Frontplatte des Geräts drücken.

Das Gerät schaltet sich spontan aus.

- Das Gerät schaltet automatisch und ohne Benutzeraktion ab, wenn es länger als 30 Minuten im STOP-Modus war. Gerät wieder einschalten. Vielleicht kann die Disk nicht gelesen werden.
- Die Disk mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.
- Prüfen, ob die Disk von diesem Gerät überhaupt gespielt werden kann.
- Prüfen, ob der Regionalcode der Disk dem des Players entspricht. Der Regionalcode des Players ist 1.
- Die Disk reinigen.

Kein Bild.

- Prüfen, ob das Fernsehgerät eingeschaltet ist.
- Anschlüsse prüfen (siehe Seite 4).
- Den dem Player zugeordneten AV-Eingang am Fernsehgerät wählen.

Falsche Videofarbe.

- Sicherstellen, dass die richtige Videoeinstellung gewählt wurde.

Schlechte Bildqualität (Schnee oder Streifen)

- Anschlüsse prüfen.

Kein Ton oder schlechte Tonqualität

- Anschlüsse prüfen.
- Prüfen, ob die Lautsprecher angeschlossen sind.
- Prüfen, ob die STUMM-Funktion deaktiviert ist.

Kein Surround-Sound

- Lautsprecherkonfiguration im Menü „Setup“ prüfen.

Meine Datei fehlt in der WMA/MP3/JPG-Liste

- Prüfen, ob der Dateiname gültig ist.

Fernbedienung funktioniert nicht oder nur mit sporadisch

- Prüfen, ob Batterien eingelegt sind, ggf. Batterien wechseln.
- Fernbedienung auf das Gerät richten. Der Infrarotstrahl darf nicht blockiert oder unterbrochen werden.
- Prüfen, ob die Fernbedienung für das Gerät, das damit bedient werden soll, konfiguriert ist.

Keine Untertitel

- Prüfen, ob die DVD Untertitel bietet.
- Siehe den Abschnitt zur Anzeige der Untertitel.

Falsche Disk-Menüsprache

- Keine Disk-Menüsprache eingerichtet.
- Die gewünschte Sprache ist nicht auf der Disk verfügbar.

Kennwort vergessen (Kindersicherung)

- Das Superkennwort verwenden: 9688.

Fehlerbehebung (MP3-Player)

Player schaltet sich bei Drücken der PLAY-Taste nicht ein.

- Batterie kann falsch eingelegt sein.
- Batterie kann leer sein.

Werden Spuren übersprungen oder ist die Tonqualität schlecht?

- Vielleicht ist die Wiederhol- oder Zufallsfunktion aktiviert.
- Starkes Magnetfeld neben dem Gerät (z.B. zu nahe am Fernsehgerät).
- Niedriger Akkuladezustand Gegen neue Batterien austauschen.

Keine Wiedergabe?

- SPERR-Funktion aktiviert.
- Keine MP3-Spuren auf der Karte oder im internen Speicher.
- Memory Card beschädigt.

Keine Wiedergabe von Spuren im Player

- Audio-Spuren müssen im mit unterstützten Bitraten im MP3-Format oder Windows Media Format codiert sein. Vom Player unterstützte Bitraten: MP3 – 32 bis 320 kbit/s
- WMA-Dateien können DRM-geschützt sein und der Nutzer hat nicht die erforderliche Berechtigung (Lizenz) zum Abspielen der Dateien.

USB-Display wird bei Anschluss an Computer nicht angezeigt.

- Verbindung zwischen Gerät und Computer prüfen.

Player reagiert nicht auf Tastenbefehle?

- Zum Zurücksetzen muss der Player durch Herausnehmen der Batterie abgeschaltet werden. Batterie wieder richtig einsetzen und den Player wieder einschalten, um im Normalbetrieb fortzufahren.

Player funktioniert nach Neuformatierung nicht mehr.

- Den Player im Dateisystemformat FAT oder FAT32 formatieren. Der Player funktioniert nicht im Format NTFS.

Hinweis:

Das Gerät kann zeitweilig funktionsuntüchtig werden, wenn es einer elektrostatischen Störung ausgesetzt wird. Um den Normalbetrieb fortzusetzen, kann es notwendig sein, das Gerät ein- und wieder auszuschalten oder die Batterien herauszunehmen und wieder einzulegen.

Vorsorgemaßnahmen

Anwendung

- Wenn das Gerät eine gewisse Zeit an einem kühlen Ort gelagert wurde, zum Beispiel während einer Reise, vor der erneuten Nutzung etwa 2 Stunden warten.
- Die Öffnungen an der Ober- und Unterseite dienen zur Belüftung und dürfen nicht blockiert werden.
- Bei Gewittern empfehlen wir die Trennung des Geräts von der Stromversorgung, damit es nicht durch elektrische oder elektromagnetische Überspannungen beschädigt wird.
- Dieses Gerät ist für den kontinuierlichen Einsatz ausgelegt. Das Schalten des DVD-Players in den Bereitschaftsmodus trennt das Gerät nicht von der Netzstromversorgung. Zur vollständigen Trennung des Geräts den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen, da manche Komponenten weiter mit Strom versorgt werden.
- Bei Feuer oder Rauchentwicklung das Gerät sofort von der Stromversorgung trennen, um keinen Stromschlag zu riskieren.
- Nicht versuchen, durch die Diskfachöffnung oder eine andere Öffnung in das Gerät hineinzuschauen. Dies kann zu einem tödlichem Stromschlag oder Schädigung durch Laserstrahlung führen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch als Heimanlage bestimmt und darf nicht für industrielle Zwecke verwendet werden.
- Vollständiges oder teilweises Kopieren von urheberrechtlich geschützten Aufzeichnungen ohne ausdrückliche Erlaubnis des Inhabers der Rechte widerspricht dem geltendem Recht. Das Kopieren oder Herunterladen von Musikdateien zum Verkauf oder für sonstige kommerzielle Zwecke stellt eine Urheberrechtsverletzung dar bzw. kann eine solche darstellen.

Reinigen

- Ein weiches, trockenes, sauberes Tuch verwenden. Regelmäßig die Lüftungsöffnungen an der Rückseite und den Seiten abstauben.
- Bei Verwendung von Lösungsmitteln, Schleifmitteln oder Produkten auf Alkoholbasis kann das Gerät beschädigt werden.
- Wenn ein Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät gelangt, sofort den Stecker ziehen und Gerät von einer autorisierten Ingenieur oder in einer Servicezentrale überprüfen lassen.

Umgang mit und Pflege von Disks

- Disks sind pfleglich zu behandeln. Die Disk mit den Fingern an der Kante oder dem Mittelloch halten.
- Die Disk mit der bedruckten Seite nach oben (bei einseitig bespielten Disks) einlegen.
- Die Disk ordentlich in die Halterung im Diskfach einlegen.
- Zur Reinigung von Disks bei Bedarf ein weiches Tuch verwenden und stets von der Mitte zur Kante hin wischen.
- Disks nach Gebrauch stets in ihre Hüllen zurücklegen und in vertikaler Position lagern.
- Diskfach nicht schließen, wenn sich zwei Disks darin befinden oder eine Disk nicht richtig in die Halterung eingelegt ist.
- Keine Disks mit Absplitterungen, Sprüngen, oder Verformungen abspielen oder sie mit Klebeband oder Leim zu reparieren versuchen.
- Nicht auf eine Disk schreiben.
- Den Player nicht bewegen, wenn eine Disk abgespielt wird.
- Disks nicht zerkratzen oder an Orten mit direkter Sonneneinwirkung, hoher Luftfeuchtigkeit oder hohen Temperaturen lagern.
- Zum Reinigen von Disks keine Aerosolreiniger, Benzol, antistatischen Flüssigkeiten oder sonstige Lösungsmittel verwenden.

Beim Reinigen die Disk sanft mit einem weichen feuchten Tuch (nur Wasser) von der Mitte zur Kante abwischen, dabei Kreisbewegungen vermeiden, da diese zu Kratzern und Wiedergabestörungen führen.

Disk-Formate, die Sie abspielen können

Zur Gewährleistung der Wiedergabe müssen Disks den DVD-, CD-, VCD- oder SVCD-Normen entsprechen. Dieses Gerät kann manche Aufnahmen infolge von Unterschieden im Aufnahmeformat, der verwendeten Software und Disktypen nicht abspielen.

DVD-Video

Digitale Videodisks – 12 cm, ein- oder beidseitig bespielt, Single- oder Dual-Layer. DVDs sind hochdichte optische Disks, auf denen hohe Bild- und Tonqualität mit Digitalsignalen aufgenommen werden

DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

Die Mehrzahl der DVD-R und DVD+R (nur eine Aufnahme), DVD-RW und DVD+RW Disks (wieder beschreibbar), je nach verwendetem DVD-Schreibgerät und Diskmaterial. Aufzeichnungen mit DVD-R und DVD-RW-Disks müssen im Video DVD-Modus erfolgen. Aufzeichnungen mit DVD+RW müssen entsprechend den Spezifikationen für DVD+RW Disks mit einer Kapazität von 4,7 GB erfolgen.

VCD - Video Compact Disc

CD, auf der bis zu 74 Minuten Video in VHS-Qualität mit Standbildern, Audio-Tracks und interaktiven Menüs aufgezeichnet werden können.

SVCD - Super Video Compact Disc

Die Mehrzahl der SVCDs entspricht der Norm IEC 62107. Mit SVCDs können bis zu 70 Minuten an digitalem Ton und Bildern nach MPEG-2 Standards für Video und MPEG-1 Standards für Audio aufgenommen werden.

Audio CDs

Audio-CDs (12 cm).

CD-R, CD-RW

Die Mehrzahl der CD-R (nur eine Aufnahme) und CD-RW-Disks (wieder beschreibbar).

Während einer Multisession-Aufnahme beschriebene CD-Rs können abgespielt werden, wenn die Sitzung geendet hat, bevor die CD gespielt wird (hängt von Schreibsoftware ab). Je nach dem Zustand des CD-Schreibgeräts, Computers und der verwendeten CD kann es jedoch sein, dass nicht alle Disks abgespielt werden. Beim Abspielen einer CD-R ist es normal, dass das Gerät bis zu 20 Sekunden zum Erkennen der Disk braucht, bevor die Wiedergabe beginnt.

Wenn die Disk nach 20 Sekunden noch nicht erkannt wird, die CD herausnehmen und wieder einlegen.

- Nicht die volle Kapazität bespielen.
- CD-Rs sind CD-RWs (wieder beschreibbaren CDs) vorzuziehen, da die Wiedergabe von CD-RWs in bestimmten Fällen fehlerhaft sein kann.

- Zuverlässige CD-Schreibsoftware von guter Qualität verwenden.
- Alle anderen Anwendungen auf dem Computer schließen, um eine zuverlässige CD-R-Aufnahme zu gewährleisten.

MP3-Dateien

CD-R und CD-RW Disks mit Audio-Dateien im MP3-Format. Bei CD-R MP3 Disks alle Empfehlungen für CD-R und die folgenden Hinweise beachten:

- Ihre MP3-Dateien müssen im Format ISO 9660 oder JOLIET vorliegen. MP3-Dateien im Format ISO 9660 und Joliet sind kompatibel mit Microsoft DOS und Windows sowie mit Apple Mac.
- MP3-Dateinamen dürfen nicht länger als 8 Zeichen sein und müssen die Erweiterung „.mp3“ aufweisen. Allgemeines Namensformat: Titel.mp3. Beim Zusammenstellen des Titels höchstens 10 Zeichen, keine Leerzeichen und nach Möglichkeit keine Sonderzeichen verwenden, darunter (., /, \, =, +).
- Die Gesamtanzahl an Dateien auf der CD muss unter 400 betragen.
- Beim Aufzeichnen von MP3-Dateien eine Dekomprimierungsrate von mindestens 128 kB/s (Kilobyte/Sekunde) verwenden. Die Klangqualität bei MP3-Dateien hängt grundlegend von der gewählten Komprimierungs-/ Dekomprimierungsrate ab. Eine Tonaufnahme in CD-Qualität erfordert eine Analog-Digital-Abtastrate, das ist die Konvertierung in das MP3-Format, von mindestens 128 kB/s und höchstens 160 kB/s. Die Wahl höherer Raten wie 192 kB/s und darüber ergibt nur selten eine bessere Tonqualität. Umgekehrt werden Dateien mit einer Abtastrate unter 128 kB/s nicht richtig wiedergegeben.
- Keine urheberrechtlich geschützten MP3-Dateien aufnehmen. Dateien mit Sicherheitsfunktionen sind verschlüsselt und durch Code geschützt, um illegales Kopieren zu verhindern.

Wichtig: Die gegebenen Empfehlungen garantieren weder, dass der DVD-Player MP3-Aufnahmen abspielt, noch eine gute Tonqualität. Bestimmte Technologien und Verfahren für die Aufnahme von MP3-Dateien auf CD-Rs verhindern eine optimale Wiedergabe dieser Dateien auf Ihrem DVD-Player (d.h. schlechte Tonqualität und mitunter kann der Player die Dateien nicht lesen).

JPEG-Dateien

CD-R und CD-RW mit JPEG-Dateien. Bestimmte JPEG-Dateien, darunter progressive JPEG-Dateien, können von diesem Player nicht gelesen werden.

Die Gesamtanzahl an Dateien und Ordnern auf der CD muss unter 650 betragen. Die Dateien müssen die Erweiterung „.jpg“ aufweisen. Dateien ohne Erweiterung „.jpg“ können vom Player nicht gelesen werden, auch wenn diese Dateien als JPEG-Dateien in Ihrem Computer angezeigt werden.

WMA-Dateien

CD-R und CD-RW Disks mit Audio-Dateien im WMA-Format (Windows Media Audio). Bitte alle gegebenen Empfehlungen für CD-Rs beachten.

Klangverbesserungssysteme

Der Empfänger ist mit mehreren integrierten Klangverbesserungssystemen ausgestattet.

Dolby Digital

Der Dolby Digital-Modus bringt Ihnen vollen digitalen Surround-Sound von im Dolby Digital-Format verarbeiteter Software. Dolby Digital bietet eine bessere Klangqualität und eine kraftvollere Präsenz als herkömmliches Dolby Surround. Das Gerät ist mit einem Dolby Digital 5.1-Kanal ausgestattet, so dass Sie sich an verbessertem vollem digitalen Surround-Sound erfreuen können. Unterscheidet sich von Dolby Pro Logic darin, dass nur vier Kanäle (Front links, Front rechts, Mitte und Rück) verwendet werden, während das neue System eine Stereoaufteilung der Rücklautsprecher bietet (Rück rechts, Rück links). Zu den 5 Kanälen kommt noch der Subwoofer-Kanal für Basstöne (gezählt als 0.1 Kanal). was 5.1 Kanäle (oder 6 Kanäle) ergibt, die Ihnen die vollendetste Dolby Digital Klangerfahrung bieten.

Hergestellt auf Lizenz von Dolby Laboratories.

„Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.